



BEDIENUNGSANLEITUNG USER'S MANUAL

PM-408 DJ Mixer



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des
utilisations ultérieures!
Guarde este manual para posteriores usos.



© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Prohibida toda reproducción.

Inhaltsverzeichnis/ Table of contents

Deutsch

1. EINFÜHRUNG	3
2. SICHERHEITSHINWEISE	3
3. BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG	5
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	6
4.1 Features	6
5. INSTALLATION	9
5.1 Anschluss ans Netz	9
6. BEDIENUNG	9
6.1 Grundeinstellung der Eingangskanäle	9
6.2 Überblenden zwischen zwei Kanälen/Kill-Funktion	10
6.3 Mischen der angeschlossenen Tonquellen	10
6.4 Durchsagen über das DJ-Mikrofon	10
6.5 Vorhören der Kanäle	10
6.6 Abhören des Musikprogramms über eine Monitoranlage	11
7. REINIGUNG UND WARTUNG	11
7.1 Sicherungswechsel	11
7.2 Crossfader austauschen	11
8. TECHNISCHE DATEN	12

English

1. INTRODUCTION	13
2. SAFETY INSTRUCTIONS	13
3. OPERATING DETERMINATIONS	15
4. DESCRIPTION	16
4.1 Features	16
4.2 Operating elements and connections	16
5. INSTALLATION	19
5.1 Connection with the mains	19
6. OPERATION	19
6.1 Basic adjustment of the input channels	19
6.2 Crossfading between two channels/Kill function.....	20
6.3 Mixing the connected audio sources	20
6.4 Announcements via the DJ microphone	20
6.5 Prefader listening to the channels	20
6.6 Monitoring the music programme via a monitoring system	21
7. CLEANING AND MAINTENANCE	21
7.1 Replacing the fuse	21
7.2 Replacing the crossfader	21
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS	22

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern:
This user manual is valid for the article numbers:

10006818
10006818

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.omnitronic.com

BEDIENUNGSANLEITUNG



PM-408 DJ-Mixer



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für den OMNITRONIC DJ-Mixer PM-408 entschieden haben. Sie haben hiermit ein zuverlässiges und leistungsstarkes Gerät erworben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

2. SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zu Folge haben.

Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Adernquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Geräteöffnungen oder Geräteritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder gröbere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, müssen alle Fader und Lautstärkeregler auf "0" bzw. auf minimum gestellt werden.

ACHTUNG: Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein professionelles Audio-Mischpult, mit dem sich Audiosignale verschiedener Musikquellen mischen lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an 230 V AC, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Dieses Gerät ist sowohl für den Mobilbetrieb als auch für Festinstallationen vorgesehen.

Bitte beachten Sie: Beim Einsatz einer Beschallungsanlage in öffentlichen bzw. gewerblichen Bereichen ist eine Fülle von Vorschriften zu beachten, die hier nur auszugsweise wiedergegeben werden können. Der Betreiber muss sich selbständig um Beschaffung der geltenden Sicherheitsvorschriften bemühen und diese einhalten!

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen. Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens 0,5 m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5°C und $+45^{\circ}\text{C}$ liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45°C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Verwenden Sie niemals Reinigungsspray, um die Fader zu reinigen.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

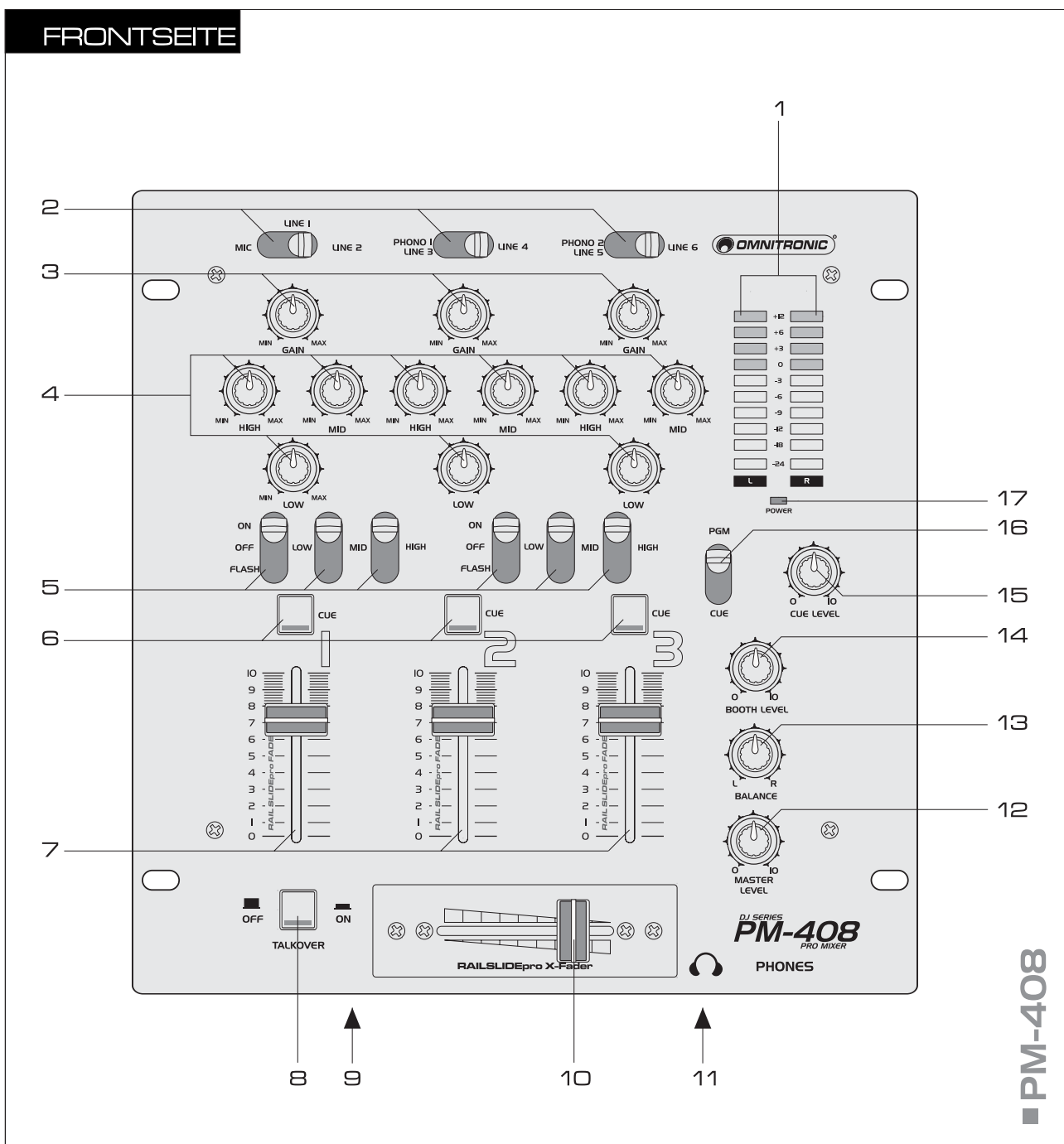
4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Features

Professioneller 3-Kanal DJ-Mixer

- 3 Eingangskanäle (6 Stereowege, 1 DJ-Mikrofonweg)
- Eingangskanäle mit Vorverstärkungsregler (Gain) und 3-fach Klangregelung mit Kill-Funktion
- DJ-Mikrofoneingang mit Talkover-Taste
- Vorhören (CUE) der Stereo-Eingangskanäle über regelbaren Kopfhörerausgang
- Austauschbarer Crossfader zum Überblenden zwischen den Eingangskanälen
- Hochwertige, super leichtgängige Kanalfader
- 10-stellige Stereo-LED-Pegelanzeige, Master Level-Regler und Booth Level-Regler
- Eingänge: 4x Line (Stereo-Cinch), 2x Line/Phono (Stereo-Cinch), umschaltbar; DJ-Mikrofon und Kopfhörer (beide 6,3 mm Klinke)
- Ausgänge: Master (3-pol. XLR, Stereo-Cinch), Booth und Record (beide Stereo-Cinch)
- Aluminium-Frontplatte

4.2 Bedienelemente und Anschlüsse



1 LED-Pegelanzeige

10fache LED-Anzeige des Stereo-Mastersignals im Bereich -24 dB bis +12 dB.

2 Eingangsumschalter

Zur Auswahl der Eingangsquelle für Kanal 1 - 3.

3 Gain

Regelt die Eingangsverstärkung für Kanal 1 - 3.

4 Klangregler

3-fach Klangregelung für Kanal 1 - 3: HIGH = Höhen, MID = Mitten, LOW = Bässe.

5 Kill-Umschalter

Zum Unterdrücken bestimmter Frequenzen. Obere Position „ON“: Das jeweilige Frequenzband stark abgesenkt (LOW = Tiefen, MID = Mitten, HIGH = Höhen) Mittlere Position „OFF“: Die Kill-Funktion ist deaktiviert. Untere Position „FLASH“: Solange der Schalter in die untere Position gekippt wird, wird das jeweilige Frequenzband stark abgesenkt (LOW = Tiefen, MID = Mitten, HIGH = Höhen).

6 Cue

Taste zum Vorhören des jeweiligen Kanals über einen an der Buchse PHONES angeschlossenen Kopfhörer. Die Taste leuchtet, so dass Sie sofort sehen welcher Kanal vorgehört wird.

7 Fader

Lautstärkereger für Kanal 1 - 3.

8 Talkover

Taste (mit Kontroll-LED) für eine automatische Pegelabsenkung (16 dB) der Kanäle 2 und 3 bei Mikrofondurchsagen mit dem DJ-Mikrofon.

9 DJ-Mikrofon

6,3 mm Klinkenbuchse (sym.) auf der Gerätevorderseite für den Anschluss eines DJ-Mikrofons.

10 Crossfader

Überblendet zwischen Kanal 2 und Kanal 3. In der Mittelstellung werden beide Kanäle gehört.

11 Kopfhöreranschluss

6,3 mm Klinkenbuchse (sym.) auf der Gerätevorderseite zum Anschluss eines Stereo-Kopfhörers.

12 Masterregler

Lautstärkereger für das Summensignal am Masterausgang.

13 BALANCE

Bestimmt den Signalanteil an der linken bzw. rechten Masterbuchse.

14 Lautstärkereger für den Monitorausgang BOUTH.**15 Cue Level**

Lautstärkereger für einen an der Buchse PHONES angeschlossenen Kopfhörer.

16 PGM/Cue-Umschalter

Umschalter für den Kopfhörerausgang.

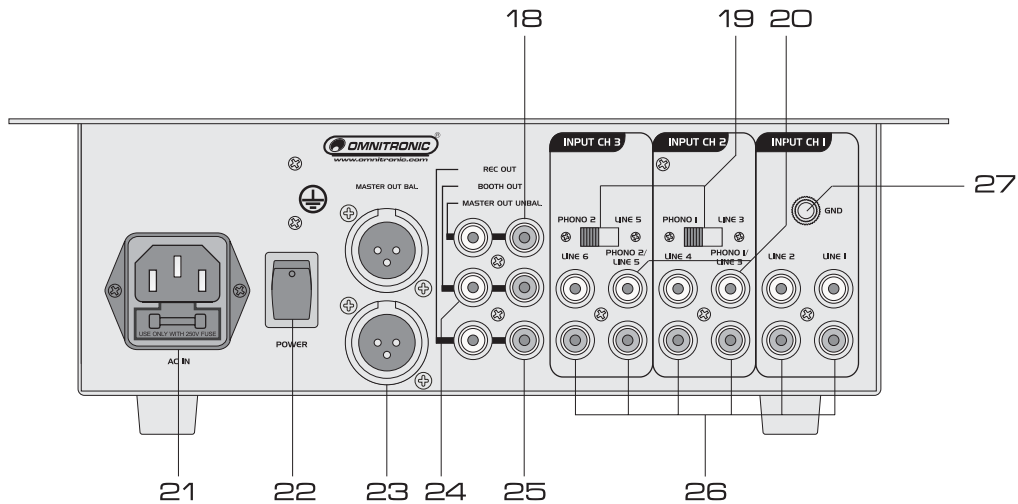
Obere Position PGM: Das laufende Musikprogramm wird vor dem Masterregler abgehört.

Untere Position CUE: Der Pre Fader-Pegel des Eingangskanals, dessen Taste Cue gedrückt ist, wird abgehört.

17 Betriebsanzeige

Die Betriebsanzeige zeigt den eingeschalteten Zustand des PM-408 an.

RÜCKSEITE



PM-408

18 Masterausgang, unsym.

Stereo-Masterausgang (Cinch, unsym.) zum Anschluss an einen Verstärker.

19 Eingangsumschalter

Schaltet die Phono-Eingänge auf Line-Eingang.

20 PHONO-Eingangsbuchsen

Stereo-Eingänge (Cinch) für die Kanäle 2 und 3 zum Anschluss von Plattenspielern mit Magnettonabnehmer-system.

21 Netzanschluss mit Sicherungshalter

Stecken Sie hier die Netzleitung ein. Ersetzen Sie die Sicherung nur bei ausgestecktem Gerät und nur durch eine gleichwertige Sicherung. Der korrekte Wert ist am Gerät angegeben.

22 Netzschalter

Drücken Sie die Netzschalter, um das Gerät ein- und auszuschalten. Die frontseitige Betriebsanzeige POWER zeigt den eingeschalteten Zustand des PM-408 an.

23 Masterausgang, sym.

Stereo-Masterausgang (3-pol XLR, sym.) zum Anschluss an einen Verstärker.

24 Monitorausgang

Stereo-Monitorausgang Booth (Cinch) für den Anschluss einer Monitoranlage.

25 REC-Ausgang

Stereo-Ausgang REC (Cinch) zum Anschluss Ihres Aufnahme gerätes. Der Aufnahmepegel wird vom Masterregler nicht beeinflusst.

26 LINE-Eingangsbuchsen

Stereo-Eingänge (Cinch) für die Kanäle 1-3 zum Anschluss von Geräten mit Line-Pegel (z.B. CD/MP3-Player).

27 GND (Erdungsklemme)

Erdungsklemmen für an den Kanälen 2 und 3 angeschlossene Plattenspieler

5. INSTALLATION


Das Mischpult kann sowohl frei aufgestellt als auch in ein Bedienpult eingebaut werden. Schalten Sie das Mischpult vor dem Anschließen von Geräten aus.

1. Schließen Sie die Stereo-Signalquellen an die entsprechenden Cinch-Eingangsbuchsen der Kanäle 1-3 an (weiße Buchse = linker Kanal; rote Buchse = rechter Kanal):
 - Schließen Sie Geräte mit Line-Pegel-Ausgang (z.B. CD/MP3-Player) an die Buchsen LINE an.
 - Schließen Sie Plattenspieler mit Magnettonabnehmersystem an die Buchsen PHONO an. Verbinden das Erdungskabel des Plattenspielers mit der Erdungsklemme GND.
2. Schließen Sie ein DJ-Mikrofon an die 6,3 mm Klinkenbuchse auf der Vorderseite an.
3. Schließen Sie den bzw. die Verstärker an den symmetrischen XLR-Masterausgang und/oder an den unsymmetrischen Cinch-Masterausgang an.
4. Ist eine Monitoranlage vorhanden, verbinden Sie den Verstärker der Monitoranlage an den Stereo-Ausgang BOOTH.
5. Für Tonaufnahmen schließen Sie Ihr Aufnahmegerät an den Ausgang REC an. Der Aufnahmepegel ist unabhängig von der Stellung des Masterreglers.
6. Die Eingangskanäle lassen sich über einen Stereo-Kopfhörer vor den Fadern abhören. Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse PHONES an.
7. Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker ans Netz an.

5.1 Anschluss ans Netz

Zur Vermeidung von Brummschleifen sollten Sie das Gerät nur an "sauberen Strom" anschließen, also Sound-Geräte an einen Schaltkreis und Lichteffekte, Dimmerpacks etc. an einen separaten Schaltkreis.

Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

Das Gerät darf nur an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die den VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100 entspricht. Die Hausinstallation muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Bemessungsdifferenzstrom ausgestattet sein.

6. BEDIENUNG

Stellen Sie vor dem Einschalten den Masterregler und der Monitorregler BOOTH auf Minimum, um Einschaltgeräusche zu vermeiden. Schalten Sie dann das Gerät mit dem Netzschalter ein. Die Betriebsanzeige POWER auf der Frontplatte leuchtet. Schalten Sie anschließend die nachfolgenden Audiogeräte ein. Schalten Sie den PM1-408 nach dem Betrieb wieder mit dem Netzschalter aus.

6.1 Grundeinstellung der Eingangskanäle

Stellen Sie alle Gain-Regler, Klangregler und den Crossfader in die Mittelposition und den TALKOVER-Schalter auf OFF.

Aussteuern der Eingangskanäle:

1. Mit dem Eingangsumschalter den Eingang anwählen, an dem die Tonquelle angeschlossen ist.
2. Der Masterregler bestimmt den Gesamtpegel aller angeschlossenen Tonquellen. Stellen Sie den Regler auf ca. 2/3 des Maximums, z.B. auf Position „7“.

3. Geben Sie ein Tonsignal (Testsignal oder Musikstück) auf den Kanal. Die Geräte, die auf den anderen Kanälen spielen sollen, ausschalten bzw. auf Pause stellen.
4. Regeln Sie anhand der LED-Pegelanzeige mit dem dazugehörigen Fader den Pegel des Kanals aus. Optimale Aussteuerung liegt vor, wenn bei durchschnittlich lauten Durchsagen Pegelwerte im Bereich von 0 dB angezeigt werden. Leuchten die roten LEDs der Pegelanzeige auf, ist der Kanal übersteuert.
5. Stellen Sie dann mit den Klangreglern des Kanals das gewünschte Klangbild ein. Durch Verstellen der drei Klangregler lassen sich die Höhen (Regler HIGH), Mitten (Regler MID) und Bässe (Regler LOW) anheben (max. 12 dB) bzw. stark absenken (max. 36 dB). Stehen die Regler in Mittelstellung, findet keine Frequenzgangbeeinflussung statt.
Hinweis: Klangeinstellungen wirken sich auf den Pegel aus. Kontrollieren und ggf. korrigieren Sie deshalb nach einer Klangregulierung den Kanalpegel anhand der Pegelanzeige.
6. Wiederholen Sie die Pegel- und Klangeinstellung für die übrigen belegten Eingangskanäle in der oben beschriebenen Weise.

6.2 Überblenden zwischen zwei Kanälen/Kill-Funktion

Mit dem Crossfader kann zwischen Kanal 2 und Kanal 3 überblendet werden.

1. Steuern Sie die Kanäle 2 und 3 optimal aus.
2. Schalten Sie die nicht verwendeten Stereo-Tonquellen aus bzw. auf Pause.
3. Nun kann mit dem Crossfader zwischen den beiden Kanälen überblendet werden:
Crossfaderbewegung nach links: Der Kanal, der auf der linken Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird einblendet und der Kanal, der auf der rechten Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird ausgeblendet.
Crossfaderbewegung nach rechts: Der Kanal, der auf der rechten Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird einblendet und der Kanal, der auf der linken Seite des Crossfadern geschaltet ist, wird ausgeblendet.
4. Zur Erzeugung besonderer Sound-Effekte lassen sich mit den Kill-Schaltern für jeden der beiden Kanäle bestimmte Frequenzbereiche unterdrücken (LOW = Tiefen, MID = Mitten, HIGH = Höhen):
In der oberen Position „ON“ wird das jeweilige Frequenzband so stark abgesenkt, dass es sich im Sound kaum noch bemerkbar macht. In der unteren Position „FLASH“ wird das jeweilige Frequenzband stark abgesenkt solange der Schalter gekippt wird. Mit Loslassen des Schalters springt er in die mittlere Position „OFF“ und die Kill-Funktion ist wieder abgeschaltet.
5. Stellen Sie mit dem Masterregler anhand der LED-Pegelanzeige den endgültigen Pegel ein, der an den Masterausgängen zur Verfügung steht. Optimale Aussteuerung liegt in der Regel vor, wenn bei durchschnittlich lauten Passagen Pegelwerte im Bereich von 0 dB angezeigt werden. Ist der Ausgangspegel an den Masterausgängen jedoch für das nachfolgende Gerät zu hoch, muss das Mastersignal entsprechend niedriger angesteuert werden.

6.3 Mischen der angeschlossenen Tonquellen

1. Schieben Sie den Crossfader die Mittelposition.
2. Stellen Sie mit den Fadern der Eingangskanäle das gewünschte Lautstärkeverhältnis der Tonquellen untereinander ein. Wird ein Kanal nicht benutzt, sollte sein Pegelregler auf Minimum gestellt werden.
3. Stellen Sie mit dem Masterregler anhand der LED-Pegelanzeige den Pegel des Mastersignals ein.

6.4 Durchsagen über das DJ-Mikrofon

Um das DJ-Mikrofon an Kanal 1 zuzuschalten, kippen Sie den Umschalter MIC/LINE 1/LINE 2 auf die linke Position „MIC“. Um die Talkover-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste TALKOVER (Kontroll-LED leuchtet) und die Pegel der Kanäle 2 und 3 werden während einer Mikrofondurchsage automatisch um 16 dB abgesenkt.

6.5 Vorhören der Kanäle

Mit der Vorhörfunktion CUE können Sie jeden der Eingangskanäle 1 - 3 über einen an der Buchse PHONES angeschlossenen Kopfhörer abhören, auch wenn der jeweilige Titel ausgeblendet ist. Dadurch kann z. B. der richtige Zeitpunkt zum Einblenden einer Tonquelle abgepasst werden.
Alternativ ist es auch möglich, das laufende Musikprogramm vor dem Masterregler abzuhören.

1. Drücken Sie zum Abhören eines Eingangskanals den dazugehörigen CUE-Schalter (Kontroll-LED leuchtet) und kippen Sie den PGM/CUE-Umschalter auf die untere Position „CUE“. Zum Abhören des laufenden Musikprogramms vor den Masterfadern kippen Sie PGM/CUE-Umschalter auf die obere Position „PGM“.
2. Stellen Sie mit dem Regler CUE LEVEL die gewünschte Kopfhörerlautstärke ein.

6.6 Abhören des Musikprogramms über eine Monitoranlage

Es besteht die Möglichkeit, das laufende Musikprogramm vor dem Masterregler über eine an den Buchsen BOOTH angeschlossene Monitoranlage abzuhören. Stellen Sie den Pegel für die Monitoranlage mit dem Regler BOOTH ein.

7. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

7.1 Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).

Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
- Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

7.2 Crossfader austauschen

Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Ziehen Sie den Faderknopf ab.
- Schritt 2:** Entfernen Sie die 2 äußeren Schrauben an der Faderplatte.
- Schritt 3:** Heben Sie den Crossfader mit Faderplatte heraus und ziehen Sie den Anschlussstecker ab.
- Schritt 4:** Schließen Sie den neuen Crossfader an und befestigen Sie ihn mit den Schrauben am Gerät.

8. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	5 W
Eingänge:	
DJ MIC:	6,3 mm Klinke
Mindesteingangsspannung:	1,5 mV RMS/ 1 kOhm
LINE 1-6:	Stereo-Cinch
Mindesteingangsspannung:	150 mV RMS/ 270 kOhm
PHONO 1-2:	Stereo-Cinch
Mindesteingangsspannung:	3 mV RMS/ 470 kOhm
Ausgänge:	
MASTER:	Stereo-Cinch, Stereo-XLR (3-pol.)
BOOTH:	Stereo-Cinch
Max. Ausgangspegel:	+22 dBu
Ausgangsspannung:	9 V RMS
REC:	Stereo-Cinch
Ausgangsspannung:	225 mV RMS/ 5 kOhm
Kopfhörer:	6,3 mm Stereo-Klinke/ 16 Ohm
Klangregelung:	
3x Höhen:	-12 dB bis +12 dB/ 1 KHz
3x Mitten:	-12 dB bis +12 dB/ 1 KHz
3x Bässe:	-12 dB bis +12 dB/ 1 KHz
Geräuschspannungsabstand:	>80 dB
Frequenzbereich:	20-20.000 Hz
Verzerrung:	0,02% (Line/Phono)
Maße (BxTxH):	262 x 255 x 110 mm
Gewicht:	2,8 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
30.04.2008 ©**

USER MANUAL



PM-408 DJ mixer



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen the OMNITRONIC DJ mixer PM-408. You have acquired a reliable and powerful device. If you follow the instructions given in this manual, we can assure you that you will enjoy this device for many years.

Unpack your OMNITRONIC PM-408.

2. SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the A/C connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class I. The power plug must only be plugged into a protection class I outlet. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

Always plug in the power plug least. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

Before the device is switched on all faders and volume controls have to be set to "0" or "min" position.

CAUTION: Turn the amplifier on last and off first!

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

3. OPERATING DETERMINATIONS

This device is a professional audio mixer for mixing audio signals from different music sources with one another. This product is allowed to be operated with an alternating current of 230 V AC, 50 Hz and was designed for indoor use only.

This device is designed for mobile use and for permanent installations.

Please note: operating an amplification system in public or industrial areas, a series of safety instructions have to be followed that this manual can only give in part. The operator must therefore inform himself on the current safety instructions and consider them.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

This device must never be operated or stockpiled in surroundings where splash water, rain, moisture or fog may harm the device. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to mortal electrical shocks. When using smoke machines, make sure that the device is never exposed to the direct smoke jet and is installed in a distance of 0.5 meters between smoke machine and device.

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45°C .

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use spray cleaners in order to clean the faders!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

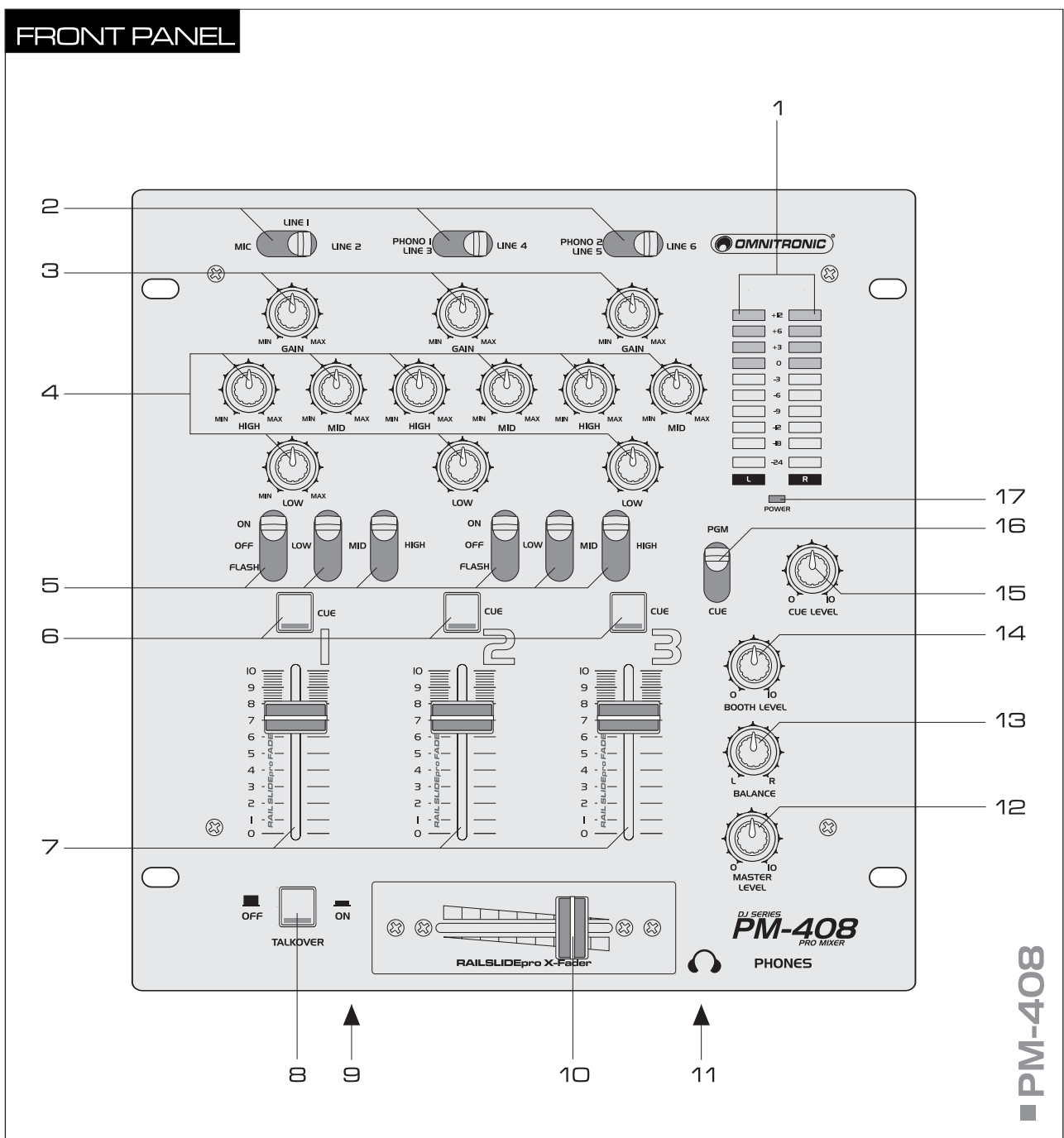
4. DESCRIPTION

4.1 Features

Professional 3-channel DJ mixer

- 3 input channels (6 stereo ways, 1 DJ microphone way)
- Gain controls and 3-way equalizer with kill function for the input channels
- Talkover button for the DJ microphone channel
- Pre-fader listening (CUE) to the stereo input channels via adjustable headphone output
- Replaceable crossfader for crossfading between input channels
- High-quality and super-smooth channel faders
- 10-digit stereo LED level meter, master level control booth level control
- Inputs: 4x line (stereo RCA), 2x line/phono (stereo RCA), switchable; DJ microphone and headphones (both 6.3 mm jack)
- Outputs: master (3-pin XLR, stereo RCA), booth and record (both stereo RCA)
- Aluminum front panel

4.2 Operating elements and connections



1 Output level LED meter

10-digit LED meter of the stereo master signal within the range of -24 dB to +12 dB.

2 Input selector switches

For selecting the input source for channel 1 to 3.

3 Gain

Gain controls for adjusting the input amplification for channel 1 to 3.

4 Tone controls

3-way equalizers for channel 1 to 3: HIGH, MID, LOW.

5 Kill switch

For suppressing certain frequency ranges. Upper position "ON": the respective frequency band is attenuated to a large extent (LOW = bass range, MID = midrange, HIGH = high range). Middle position "OFF": the Kill function is deactivated. Lower position "FLASH": as long as the switch is held, the respective frequency band is attenuated to a large extent (LOW = bass range, MID = midrange, HIGH = high range).

6 Cue

Selector switches (with indicating LED) for pre fader listening of the corresponding channel via headphones connected to jack PHONES.

7 Faders

Level controls for channel 1 to 3.

8 Talkover

Selector switch (with indicating LED) for an automatic level attenuation (16 dB) of channels 2 and 3 in case of microphone announcements with a DJ microphone.

9 DJ microphone

6.3 mm jack (bal.) at the front of the unit for connecting a DJ microphone.

10 Crossfader

For crossfading between channel 2 and channel 3. In mid-position, both channels can be heard.

11 Headphones input

6.3 mm jack PHONES at the front of the unit for connecting stereo headphones.

12 Master level

Level control for the master signal at the master output.

13 BALANCE

Determines the signal level at the left and right master jack.

14 Level control for the monitor output BOOTH.**15 Cue level**

Level control for headphones connected to the jack PHONES.

16 PGM/CUE switch

Switch for the headphone output.

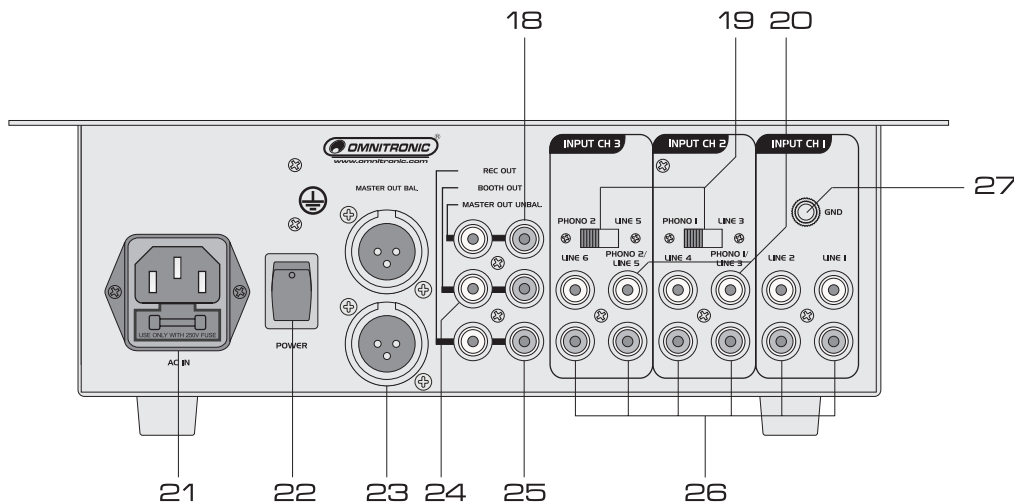
upper position "PGM": the music program currently playing is monitored.

lower position "CUE": the pre fader level of the input channel of which the CUE button is pressed is monitored.

17 Power indicator

When the unit is powered on, the indicator lights up.

REAR PANEL



PM-408

18 Master output, unbal.

Stereo master output (RCA, unbal.) for connecting an amplifier.

19 Input selector switches

Switches the phono inputs to line inputs.

20 PHONO inputs

Stereo inputs PHONO (RCA) for channel 1 and channel 2 for connecting turntables with magnetic system.

21 AC connection with fuseholder

Plug in the supplied power cable here. Only replace the fuse when the device is disconnected from mains. Only use fuses of the same rating and power. The correct fuse value is specified on the rear panel.

22 Power on/off

Press this button to turn the unit on and off. When powered on, the POWER indicator at the front panel lights up.

23 Master output, bal.

Stereo master output (3-pin XLR, bal.) for connecting an amplifier.

24 Monitor output

Stereo monitor output BOUTH (RCA) for connecting a monitoring system.

25 REC output

Stereo output REC (RCA) for connecting a recording unit. The recording level is independent of the position of the master control.

26 LINE inputs

Stereo inputs LINE (RCA) for channels 1 to 3 for connecting units with line level outputs (e. g. CD/MP3 player).

27 GND (ground terminal)

Ground clamping screw for turntables connected to channel 2 and channel 3.

5. INSTALLATION


The unit can be used as a table top unit as well as be installed into a console. Switch off the mixer prior to connecting any units or to changing any existing connections.

1. Connect the stereo audio sources to the corresponding RCA jacks of channels 1 to 3 (white jack = LEFT; red jack = RIGHT):
 - Connect units with line level output (e. g. CD/MP3 player) to the jacks LINE
 - Connect turntables with magnetic system to the jacks PHONO. Connect the ground lead of the turntable to the clamping screw GND.
2. Connect a DJ microphone to the 6.3 mm jack at the front of the unit.
3. Connect the amplifier(s) to the balanced XLR master output and/or to the unbalanced RCA master output.
4. If a monitoring system is available, connect the amplifier of the monitoring system to the stereo output BOOTH.
5. For sound recordings, connect the recording unit to the output REC. The recording level is independent of the position of the master control.
6. The input channels can be monitored via stereo headphones ahead of the faders. Connect the headphones to the jack PHONES.
7. Connect the unit to the mains with the power plug.

5.1 Connection with the mains

In order to avoid hum, do only connect this device with "clean power" i.e. connect sound devices to one AC circuit and lighting effects, dimmerpacks etc. to a separate AC circuit.

The occupation of the connection cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

The earth has to be connected!

If the device will be directly connected with the local power supply network, a disconnection switch with a minimum opening of 3 mm at every pole has to be included in the permanent electrical installation.

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC-standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.

6. OPERATION

Prior to switching on, set the master control and the monitor control BOOTH to minimum to prevent switching noise. Then switch on the mixer with the power on/off switch. The POWER indicator at the front panel lights up. Finally switch on the connected units. After operation, switch off the mixer with the power on/off switch.

6.1 Basic adjustment of the input channels

First set all gain controls, equalizer controls, and the crossfader to mid-position and the TALKOVER switch to OFF.

Level control of a channel:

1. Use the input selector switch to select the input to which the audio source is connected.
2. The master control determines the total level of all connected audio sources. Set the control to approx. 2/3 of its maximum, e.g. to position "7".

3. Feed an audio signal (test signal or music piece) to the channel. Switch off the units which are to play on the other channels or set them to pause.
 4. Via the output meter, control the level of the respective channel with the fader. An optimum level control is obtained if level values in the 0 dB range are shown at average volume. If the red LEDs of the output meter light up, there is an overload of the channel.
 5. Then adjust the desired sound with the tone controls of the channel. By adjusting the three tone controls, the high frequencies (control HIGH), the midrange frequencies (control MID), and the low frequencies (control LOW) can be boosted (12 dB max.) or substantially attenuated (36 dB max.) With the controls in mid-position, the frequency response is not affected.
- Note: Sound adjustments affect the level. Therefore, after adjusting the sound, check the channel level with the output meter and readjust it, if required.
6. Repeat the steps for level and sound adjustments for the other connected input channels as described above.

6.2 Crossfading between two channels/Kill function

The crossfader allows crossfading between channel 2 and channel 3.

1. Control channels 2 to 3 to an optimum level.
2. Switch off the stereo audio sources which are not used or set them to pause.
3. Now crossfading between the two channels is possible:
crossfader moved to the left: fade-in of the channel switched to the left side of the crossfader and fade-out of the channel switched to the right side of the crossfader
crossfader moved to the right: fade-in of the channel switched to the right side of the crossfader and fade-out of the channel switched to the left side of the crossfader.
4. To produce special sound effects, for each of the two channels certain frequency ranges can be suppressed with the Kill switches (LOW = bass range, MID = midrange, HIGH = high range):
In the upper position "ON", the respective frequency band is attenuated to such an extent that it can hardly be noticed in the sound. In the lower position "FLASH", the respective frequency band is attenuated to a large extent as long as the switch is held. By releasing the switch it jumps to the middle position "OFF" and the Kill function is deactivated again.

Via the output meter, adjust the desired level available at the master outputs with the master control. Usually an optimum level control is obtained if the output meter shows values in the 0 dB range at average volume. However, if the output level at the master outputs is too high for the following unit, the master signal must be controlled to a corresponding lower level.

6.3 Mixing the connected audio sources

1. Move the crossfader to mid-position.
2. Use the faders of the input channels to adjust the desired volume ratio of the audio sources to one another. If a channel is not used, its level control should be set to minimum.
3. Via the output meter, adjust the level of the master signal with the master control.

6.4 Announcements via the DJ microphone

To switch on the DJ microphone at channel 1 set the selector switch MIC/LINE 1/LINE 2 to the left position "MIC". To activate the talkover function, press the selector switch TALKOVER (control indicator lights); then during a microphone announcement, the levels of channels 2 and 3 are automatically attenuated by 16 dB.

6.5 Prefader listening to the channels

The cue function allows to monitor each of the channels 1 to 3 via headphones connected to the jack PHONES even if the corresponding channel is faded out. Thus, it is possible, e. g. to time the moment for fading in an audio source. Alternatively it is also possible to monitor the current music program ahead of the master control.

1. For prefader listening to a channel, set the corresponding CUE switch (control indicator lights) and set the PGM/CUE switch to the lower position "CUE". To monitor the current music program ahead of the master faders, set the PGM/CUE switch to the upper position "PGM".
2. Adjust the desired headphone volume with the CUE LEVEL control.

6.6 Monitoring the music program via a monitoring system

It is possible to monitor the current music program ahead of the master control via a monitoring system connected to the jacks BOOTH. Adjust the level for the monitoring system with the control BOOTH.

7. CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

7.1 Replacing the fuse

If the fine-wire fuse of the device fuses, only replace the fuse by a fuse of same type and rating.

Before replacing the fuse, unplug mains lead.

Procedure:

- Step 1:** Open the fuseholder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2:** Remove the old fuse from the fuseholder.
- Step 3:** Install the new fuse in the fuseholder.
- Step 4:** Replace the fuseholder in the housing.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by a special power supply cable available at your dealer.

Should you have further questions, please contact your dealer.

7.2 Replacing the crossfader

Procedure:

- Step 1:** Remove the fader knob.
- Step 2:** Remove the two outer screws on the fader panel.
- Step 3:** Take the fader out and unplug the connection cable.
- Step 4:** Connect the new fader and fix it in the unit.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	5 W
Inputs:	
DJ MIC:.	3 mm jack
Minimum input voltage:	1.5 mV RMS/ 1 kohms
LINE 1-6:	stereo RCA
Minimum input voltage:	150 mV RMS/ 270 kohms
PHONO 1-2:	stereo RCA
Minimum input voltage:	3 mV RMS/ 470 kohms
Outputs:	
MASTER:	stereo RCA, stereo XLR (3-pin)
BOOTH:	stereo RCA
Max. output level:	+22 dBu
Output voltage:	9 V RMS
REC:	stereo RCA
Output voltage:	225 mV RMS/ 5 kohms
Headphones:	6.3 mm stereo jack/ 16 ohms
Tone control:	
3x High:	-12 dB to +12 dB/ 1 kHz
3x Middle:	-12 dB to +12 dB/ 1 kHz
3x Low:	12 dB to +12 dB/ 1 kHz
S/N ratio:	>80 dB
Frequency range:	20-25,000 Hz
Distortion:	0.05% (line/phono)
Dimensions (WxHxD):	262 x 255 x 110 mm
Weight:	2.8 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 30.04.2008 ©